

شیخ الرئیس بوعلی سینا

جوامع علم موسیقی

ریاضیت شاہ

برگردان و شرح

سید عبداللہ انوار



انتشارات انشاؤ بوعلی سینا

- سرشناسه : انوار، سید عبدالله، ۱۳۰۳ -
- عنوان قراردادی : الشفاء، التعليمات، الموسيقى، شرح الشفاء، التعليمات، الموسيقى، فارسی
- عنوان و نام پدیدآور : جوامع علم موسیقی از ریاضیات شفاء بوعلی سینا/ برگردان و شرح عبدالله انوار.
- مشخصات نشر : همدان: بنیاد علمی و فرهنگی بوعلی سینا، ۱۳۹۳.
- مشخصات ظاهری : ۱۶۶ص.
- شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۹۴۶۵۸-۰۰-۴
- وضعیت فهرست نویسی : فیبا
- یادداشت : پشت جلد به انگلیسی: Theoretical music Al-Shifa Avicenna
- موضوع : ابن سینا، حسین بن عبدالله، ۳۷۰ - ۴۲۸ ق. الشفاء، التعليمات، الموسيقى - نقد و تفسیر
- موضوع : فلسفه اسلامی -- متون قدیمی تا قرن ۱۴
- موضوع : فلسفه ایرانی -- متون قدیمی تا قرن ۱۴
- موضوع : موسیقی ایرانی -- متون قدیمی تا قرن ۱۴
- شماره افزوده : ابن سینا، حسین بن عبدالله، ۳۷۰ - ۴۲۸ ق. الشفاء، التعليمات، الموسيقى، شرح
- شماره افزوده : بنیاد علمی و فرهنگی بوعلی سینا
- رده بندی کنگره : ۱۳۹۳ ج ۸ الف ۵۱۸ BBR
- رده بندی دیویی : ۱۸۹/
- شماره کتابشناسی ملی : ۳۶۶۹۴۶۸



انستیتوت ملی کتاب و اسناد



انستیتوت ملی کتاب و اسناد

جوامع علم موسیقی

برگردان و شرح : سید عبدالله انوار

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۴۶۵۸-۰۰-۴

نظارت و پیگیری: نوکل دارائی

طرح جلد: شهرام عظیمی

ناشر: بنیاد علمی و فرهنگی بوعلی سینا

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

نوبت چاپ: نخست - ۱۳۹۴

چاپ و صحافی: چنار

قیمت: ۱۰۰۰۰۰ ریال

ISBN: 978-600-94658-0-4



همه حقوق مادی و معنوی برای انتشارات بنیاد علمی و فرهنگی بوعلی سینا محفوظ است.

نشانی: همدان - میدان آرامگاه بوعلی سینا - ابتدای خیابان پاستور - شماره ۶۰، تلفن: ۰۸۱-۳۸۲۶۴۲۵۰، نمابر: ۰۸۱-۳۸۲۵۲۵۹۹

www.buali.ir Info@buali.ir

فهرست

یادداشت ناشر ۱

یادداشت مترجم ۵

مقاله اول

مقدمه ۱۵

فصل اول: در رسم و اسباب صوت وحدت (زیری) و نقل (بعی) ۲۲

فصل دوم: در شناخت ابعاد متفق و ابعاد متنافر ۳۸

فصل سوم: در ابعاد متفق به اتفاق اول [اصلی] ۳۳

فصل چهارم: در ابعاد متفق به اتفاق دوم [بدلی] ۴۱

مقاله دوم

فصل اول: جمع و تفریق ابعاد ۵۱

فصل دوم: تضییع و تصحیف (دو برابر و نیمه کردن ابعاد) ۵۶

مقاله سوم

فصل اول: در جنس و قسمت آهانه انواع ۶۵

فصل دوم: در عدد اجناس ۶۸

فصل سوم: در جنس های قوی ۷۱

فصل چهارم: گفتار در اجناس ابعاد لینه ۷۸

مقاله چهارم

فصل اول: جمع ۸۵

فصل دوم: در انتقال ۹۰

مقاله پنجم

- فصل اول: سخن درباره نغمات است از جهت ایقاع ۹۹
- فصل دوم: تقلیدایقاع به وسیله زبان ۱۱۱
- فصل سوم: در شمار اصناف موصل و مفصل ۱۱۸
- فصل چهارم: در چهارتایی ها، پنج تایی ها، شش تایی ها ۱۲۶
- فصل پنجم: شعر و وزن های آن ۱۳۲

مقاله ششم

- فصل اول: تألیف لحن ۱۴۵
- فصل دوم: آلات موسیقایی ۱۴۸

www.ketab.ir